

# ANALISIS MAKNA DAN FUNGSI UNSUR PEMBENTUK *FUKUGODOUSHI ~KIRU*

( Febi Febrianti, 1105909 )

## ABSTRAK

*Fukugodoushi* memegang peranan penting dalam bahasa Jepang, dikarenakan *fukugodoushi* kata kerja didalam bahasa Jepang cukup banyak. Tapi dikarenakan sumber yang terbatas dan membutuhkan pemahaman yang cukup tinggi untuk memahami *fukugodoushi* agar tidak terjadi kesalahpahaman dalam memahami makna dan fungsi unsur pembentuk dari verba tersebut. Karena *fukugodoushi* terdiri dari 2 kata kerja, apakah pengartian kata kerja itu ada hubungan dengan makna didepan, dibelakang, atau tidak ada sama sekali. Verba *kiru* jika menjadi bentuk tunggal akan mempunyai arti memotong atau memutuskan. Namun, jika verba *kiru* disatukan dengan verba lainnya dan membentuk verba majemuk (*fukugodoushi*) maka maknanya akan berubah tergantung dengan verba yang mengikutinya. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui makna dan fungsi unsur pembentuk kata kerja yang terdapat pada *fukugodoushi ~kiru*. Metode yang digunakan adalah analisis deskriptif yang menganalisis *fukugodoushi ~kiru* yang terdapat dalam buku pelajaran bahasa Jepang, novel, dan lainnya. Dalam penelitian ini, makna *fukugodoushi kiru* dikelompokkan dalam 2 makna. Makna pertama, masih mengandung unsur pemotongan yakni memotong dan berakhir. Sedangkan makna yang kedua tidak mengandung unsur memotong, melainkan menunjukkan keadaan terbatas, adanya perubahan, dan melakukan tindakan. Untuk fungsi unsur pembentuknya sendiri, *fukugodoushi kiru* terdiri dari V1 dominan + V2 pelengkap, V1 dominan + V2 dominan, dan V1 pelengkap + V2 pelengkap. Dalam penelitian ini penulis berharap dapat menjadi referensi dalam mengatasi masalah pembelajar bahasa Jepang terutama dalam penggunaan *fukugodoushi ~kiru*.

**Kata Kunci :** *Fukugodoushi kiru*, makna, dan fungsi unsur pembentuk.

# MEANING AND FUNCTION FORMING ELEMENTS ANALYSIS OF *FUKUGODOUSHI*

*~KIRU*

FEBI FEBRIANTI

1105909

## ABSTRACT

*Fukugodoushi* is important in Japanese, Because There is lot of *fukugodoushi* verb in Japanese. But due to limited resources and the need of understanding is high enough to understand the *fukugodoushi* in order to avoid misunderstandings in understanding the semantics and syntax elements of the verb. Because *fukugodoushi* consists of two verbs, the verb meaning whether there is a relationship with meaning in front of, behind, or none at all. Verbs *kiru* if into a single form would have meaning to cut or break. However, if the verb *kiru* together with other verbs and become compound verbs (*fukugodoushi*) then its meaning will change depending on the verb that follows. This study aims to determine the meaning and syntax elements contained in the verb *fukugodoushi ~kiru*. The method used is descriptive analysis and analyze *fukugodoushi ~kiru* contained in Japanese textbooks, novels, and others. In this study, meaning *fukugodoushi ~kiru* grouped in two meanings. The first meaning, still contain elements of cutting, there are to cut and ends. While the meaning of the latter does not contain elements of cut, but showed limited circumstances, for a change, and take action. For syntax elements *fukugodoushi ~kiru* consist of V1 dominant + V2 complement, V1 Dominant + V2 dominant, and V1 complement + V2 complement. The authors hope this study can serve as a reference in solving the problems in the Japanese language learning especially in the use of *fukugodoushi ~kiru*

**keyword : *Fukugodoushi ~kiru*, Semantics, Syntax.**